

REDACTIA
Deak Ferencz-u. Nr 8

ABONAMENTUL
Ano Austro-Ungaria:
an 20 cor. pe 1/4 de an
10 cor. pe 1/2 de an
5 cor. pe 1 luna 2 cor.
de Duminică pe an
4 coroane.
Pentru România și
Italia pe an:
40 franci.
scripse nu se napeliază

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRATIA:
Arad, Deak Ferencz-u. Nr 8

INSERȚIILE:
de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 b.,
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte în Arad.

Scrisorile nefranate nu se
primesc.

Anul IV.

Număr de Duminică

Nr. 50

Socoteli scrintite.

Concotașii nostri maghiari pa-
rează foarte mult în lumea mare, în
sărăcițit, care n'are vreme să
proteze temeiul celor ce li-se spun,
oameni mai cu socoteli în politica
ce ei! A început să li-se și face
pe care veste și poveste în privința
stată, și une ori azi din gură de bă-
lucimnași vorbe ca acestea: „Ma-
gharii au câștigat mult în urma virtuți-
lor politice“ ... Hi biae, asta va să
a-i ridica la rangul de proroci în
politica, care își fac ea pe apă soco-
teli să ce va fi în stată și atâtea vreme
în cutare și cutare lucru pus azi la
de. Ba chiar și priatre noi Românii
sunt unii, cari dau mult pe „voinicis“
agurească, că „eacă, ai-a's oameni,
și știu ce să facă și cum să facă“,
și privesc ca oare-cum oamenii mai
reus de alți muritori!

Nimic mai scrintit ca o stare cre-
dincă! Din potrivă: politicii maghiari
sunt adevărați bufoni, cari fac sgo-
not, strigă, sar de sparie publicul,
dar mult serios în producția lor nu
sunt, și aproape toate socotelile lor
se sting pe rind ca bășici de săpun,
dar mai la urmă se va stinge în chip
micol și cea mai mare bășică de
săpun, la care atâtea le place a privi
cum plutește peste capetele lor: bă-
șica credinței, că această țară va de-
veni odată curat ungurească dela mar-
gini până la margini!

Dar ca să nu se zică, că hulim
serios pe „virtuoșii“ politicii unguri,
săm să urmeze mai jos vocea unui
magur, care în fruntea celui dintâiu
ar unguresc, în „Budapesti Hirlap“
dela 14 Dec. n., o spune asta destul de
clar.

Fiind vorba de ștergerea legii
de naționalități, cerută de zăpăiații
cei, „Budapesti Hirlap“ scrie că...
nu crede sosit timpul pentru așa-ceva.
Iace apoi istoria aducerii acestei legi
arată, ce socoteală faceau ei, că ce
urma din această lege: credeau
nume, că văzându-se Românii, Sârbii,
Slovaci și Nemții puși prin această
lege „pe un picior cu Ungurii“ (deși
nu adevărat că ar fi puși). Indată o
și sară toți din piele de bucurie
drept mulțumită, au să se facă pește
capte cu toții—Unguri și ei! Și ei
nu crezut în asta! Ear desamăgirea a
fost și e grozavă.

„Agreșă“ a'a făcut când a'a adus a-
astă lege de naționalități, zice „B. H.“
legea s'a adus în vremea că d. sepații de
absolutism, noi credeam cu toată tăria în pu-

terea de contopire (înțelege: maghiarizare) a
libertății! când credeam în puterea ferici-
toare a parlamentarismului, în buna pornire
a tuturor cetățesilor, în patriotismul (înțe-
lege: ungarismul) tuturor naționalităților,—
cari cu iubire comună vor lucra la mărirea
Ungariei! Și nu puțin desamăgiri ne au ajuns
de atunci“.

Cercând apoi să aște un modru
de-a înbăta lumea și mai departe cu
apă rece, că dacă maghiarizarea n'a
reușit până-acum cu legea de națio-
nalități, prin care credeau a ne fer-
mea, vor reuși în altfel: prin pute-
rea administrativă.

„Chestia de naționalitate e treabă
administrativă și nu legislativă, cum am
crezut noi. Am probat-o asta pe hârtie și nu
a reușit. Alți au pățit tot asemenea“.

Adecă voi știți, că și alții au
pățit asemenea, și tot nu v'ați cu-
mințit, ci credeți că ce n'a putut
altă lume, vor pute Ungurii negreși,
căci doar ei sunt oameni mai presus!

Ear, după aceste mărturisiri, cine
mai crede în genialitatea socotelilor
politice ungurești, creadă cu Dumne-
zeu și cu Ungurii, dar noi o spunem pe
sigur, că precum după treizeci de
ani se ved siliți a spune că s'au în-
șelat în socotelile cu legea de națio-
nalități și cu alte legi, tot așa se vor
vede siliți peste alți 30 de ani a
mărturisi după proba a doua: de a
maghiariza cu puterea administrației,
la care se întorc acum. Da, pentru-că
nici din pățania proprie Ungurii nu pot
înveța nimic, necum din pildele atât
de vii ale altor țări și popoare, unde
desnaționalizarea nu merge!

Crucea la Universitate. Sena-
tul universitar din Budapesta, după-
cum se știe, a respins cererea tinerimii
universitare de a se repune semnul cru-
cilor în salele de învățământ. Această ho-
tărâre va fi comunicată tinerimii, pe ca-
lea ministerului instrucțiunii, căruia
i a fost adresată cererea. Dar a'a
cererea nu va pute fi socotită de înche-
iată printr'aceasta în mod definitiv, de-
oarce, după-cum se anunță, profesorii
dela facultatea de teologie și în par-
tiala facultatea de drept, partizani ai
cererii tinerimii, vor interveni în cauză,
pentru a procura o altă finalizare. S'a
pornit acum între profesori un curent
pentru a se face pașii necesari și pentru
a interveni, ca să se restabilească starea
lucrurilor de mai înainte, adecă să is-
dea crucea locul avut și cuvenit în salele
Universității.

Serbare șovinistă. Mai zilele trecute
Tizza Kálmán, faimosul „sdrobitor al națio-
nalităților“ și a serbat a 70-a aniversare

zilei nășterii sale. Cu această ocazie „ge-
neralul soldat“ a fost obiectul unor ova-
țiuni patriotice. Bărbați de seamă din
toate partidele maghiare au ținut să felici-
tate pe bătrânul fost prim-ministru, accen-
tuând în această ocazie marele rol și „bine-
făcătoarele“ efecte ale guvernării urmașu-
lui lui Deak Ferencz la cârma statului.
Kossuthistii, cari la urma urmelor răstar-
năseră dela guvern pe Tizza, i au făcut și
ei poezioane prin Hővös Károly. O repetiță
dovadă este aceasta, că Maghiarii, fără
osebire de partid politic, proamăresc, ca și
în parlament și în „exil“, și urmăresc cu
simpatie lor pe cel ce au lăsat și lupta
pentru opresiunea nemaghiarilor din patria
noastră.

**Impozitul asupra spiritului în
Austria.** În Dietele p onciabile din
Austria s'a propus un proiect pentru
impozitul asupra spiritului, care va
tându-se în Dietele provinciale, când a
în această chestiune ne jăsuim în-apa-
cității Reichsrathului de a lucra. Prin
votarea acestui proiect de toate Dietele,
ar fi rămas Reichsrathului numai sar-
cina de ratificare a legii. Bun-le-mi n-
fiunt ale guvernului însă n'au fost sanc-
ționate de succes, căci Dieta din Tirol,
în urma obstrucțiunii Italianilor, a fost
nevoită să trimită proiectul la comisia
financiară, ear Dieta din Dalmația a
respins proiectul.

Se vede că Austria nu este încă
cu totul coaptă pentru o descentralizare
a legislațiunii; ori mai în grabă dl
Körbey n'are noroc!

Intărire la hotare!

Calătoria deputației de 30 de pe
Valea Jiului, pe la ministrii, cerând ju-
decătorie, carte funduară, gimnasiu etc.
în Petrojeni, s'ar pără unora un lucru
nelasemnat, poate chiar nevrednic a
sta de două-ori de vorbă asupra lui.

Nu aceasta e însă și părerea no-
astră. Indată-ce am cetit despre ea, noi
am scris, acum două săptămâni, că
lucru slab au făcut cei 10 Români cu
4 preoți în frunte, cari au primit
a figura și ei în deputație și a se po-
cloni pe la ministri pentru lucrurile sus-
pomenite.

Și fiindcă a început să se facă
școala din atari duceri pe la ministri,
— nu de mult vezurăm ducând o
oază de oameni de prin munții Abru-
dului să ceară gimnasiu unguresc în
Abrud, deși Bradul cu gimnasiul lui
românesc e aproape, — ne ridicăm
cuvântul făcând luator aminte popo-
rul român asupra boala acestuia, în
care îl împing și iei și colo oamenii
violenti, și îi zicem: Oproșete-te, Ro-
mâne și gândește-te de trei-ori înainte
de a fi plecat odată spre Pesta în tre-
burile cari te „poftesc“ domni streini!
Căci nu știi la ce te duci și în sană-
tatea cărui lucru îți ridici glasul teu
și pâla ia de pe cap. În astfel de ca-
surii. Domni și-și își spun cuvinte ne-

vinovate: că mergi să ceri cutare lu-
cru „de care tu iusuți să ai folos“,
ear' în gâdul lor ascund numele ve-
ninului pe care te amăgesc să-l sorbi
pentru tine sau pentru fiii tăi.

Nu suntem noi contra ori-cărei
umblări cu rugări pe la ministrii, pot
avé unii și alții lipsuri și nevoi, pe
cari le poți duce la bun sfârșit mai
repede, dacă ai cerut și dobândit sprin-
giniul ministrului cutare. Dar' suntem
în contra umblării pe la ministrii,
cu cereri, din cari să urmeze un rău, o
primăjdie pentru națiunea noastră, în
cutare ori cutare punct al ei.

Deputației Jiului i-s'a spus, că
merg să ceară lucruri spre ușurarea
p popului. Noi am spus îndată, că din
punct de vedere național, rele urmări
va vé implinirea cererilor lor! Și
cuvântul nostru li adevereș e azi chiar
foi în ungureșea din Petrojeni, care
în numărul său mai nou, trimis și
noue de un amic, vedem că scrie ur-
matoarele:

„...Măi deșieci li grăniță, la hotară, e
lipsă de centre (puncte, orașe) tari!“

Și arată că azi prea înaintează
lucrul grașele din provincie. În cari odi-
nioară br asla neguțatorilor înflăria.

„Acest element al comerțului și
șirile industriale ale micilor industriași, erau
în vremea tocmai așa stâlpi puternici ai
maghiarismului, cum sunt azi micii pro-
prietari, poruși în mare partespre pastire“.

Și la urmă:

„Atât din punct de vedere social, cât și
economic, se cere să o rupem cu centrali-
zarea (spre Pesta); provincie bună: națiune
tare; astea se acopăr una pe alta.“

„Când dar Valea Jiului a cerut guver-
nului așezămintele publice amintite, nu do-
rește să-și câștige numai puțința de a în-
ainta în cultură (prin gimnasiul unguresc), ci
voește totodată a crea un centru puternic,
de lipsă aici și din punct de vedere al sta-
tului, centru, care, ca un deget al corpului
statului, să poată înviri cu putere de vază
spre împlinirea în aceste părți ale scopurilor
statului!“

Voiți să vi-se spună mai limpede?
Aruncând formele șirete, scriitorul,
care în aceste șire spune ce de fapt
aveau ei în gând când au plecat la
Pesta, ar zice: Vrem aici la granițele
României un punct unguresc puternic,
care să stea de pază la hotare dinspre
Țara-Românească, ear asupra ținutului
acestuia, curat românesc, să influ-
rească așa, ca să-l contopească în
apsa maghiarării!

Voi, cei patru preoți români, doi
uniți, doi neuniți, cari ați luat parte
în deputația din vorbă, pentru scopul
acesta ai mers pe la Bud-pesta și
v'ați comăncat la cei ministri? Atâtea
de scapetați în sufletul vostru nu vé
credem, ci credem că ați fost amăgiți
de gari viclene, ca să cereți înșivé
aruncă contra scampului vostru popor.

Eată de ce zicem: Bogăți de seamă,
Români! Nu vé lusați după fie-ce gură-
dulce de șogabireu și nota-ăș, căci
ei sunt dușii și hami cu voi când au
lipsă de voi, ear după-acea vé rid și
vé desprețese. M regeți la ministrii

numai când treburile voastre vă împing, fără umilirea și stricarea neamului, ear încolo lăsați pe viclenii ce vă duc, cum duseră pe cei de pe Jiu, să meargă ei de ei, căci cel puțin nu vor pute să se bată în pept laudându-se, că aceste schimbări înspre reul nostru, noi înșine le-am cerut! Și în felul de față ne pot arunca acest ponos greu.

Ei lucrează la întărirea lor la hotare, ear noi să le dam ajutor și să săpăm înșine șanțurile de fundament ale cetăților lor, cari să ne slăbească și să ne înghiță? Vai de noi, dacă așa lucrăm!

Din Congregația comitatului Caraș-Severin.

Discuția asupra revizuirii legii de naționalități. — O biserică română greco-catolică licitată. —

Lugoj, 16 Dec. 1900.

Sâmbătă, în 15 Dec. st. n. s'a ținut congreagațiunea extra-ordinară a comitatului nostru.

Afară de membrii: C. Brediceanu, Virgil Tomiciu, Dr. George Dobrin, Dr. Isidor Pop, an mai remarcat prezenta episcopului Dr. D. Radu, prot. gr.-or. Ioan Păpa din Buzăș, Nicolae Birăescu, paroch gr.-or. în Lugoj; A. Spătan, paroch gr.-or. în Sacul, Ioan Marcu, inv. gr.-or. în Bucșa montană; George Iacobescu, proprietar în Lugoj, etc.

Înainte de a trece la ordinea zilei vice-comitele Carol Fiuca ține să răspundă la vreo 15 puncte cuprinse în interpeleările făcute de membrul Dr. G. Dobrin și Virgil Tomiciu, interpeleări adresate vice-comitei în sedința anterioară. Vice-comitele, după ce face asigurarea, că în viitor rapoartele sale le va pune la dispoziția membrilor în broșură tipărită, — ear' aceasta se va întâmpla după schimbarea statutelor de organizare cam în sedința extra-ordinară din Maiu viitor, răspunde la toate punctele interpeleantilor. Acest răspuns satisfăcând în mare parte pe interpeleanți, după unele reflexiuni se ia la cunoștință.

Și pentru sedința actuală a congreagațiunii au fost rezervate unele interpelețiuni făcute de membrii români, și anume: Membrul Virgil Tomiciu, interpelează pe vice-comitele, că are cunoștință despre afacerea scandaluoasă publicată prin ziare, anume că în comuna Scheiș s'a vândut biserica greco-catolică pe calea licitațiunii?! — Înainte de 19 veacuri cu 30 de arginți s'a vândut Christos din partea lui Iuda, ear' acum după veacuri 19 se vinde Casa cea sfântă a lui, ear'și cu 30 de arginți!

Casele și pământurile oamenilor noștri le cumpără usurarii, ear' biserica ajunge pe calea licitațiunii unui învătător greco-catolic, pentru acoperirea pretensiunii sale restante!

Vice-comitele răspunde îndată, că în tr'adever biserica gr.-cat. din Scheiș s'a și licitat prin executorul comunal, dar' după ce despre aceasta a luat cunoștință protopreștorii concernat, ac s'a a și reparat eroarea comisă într'acolo, că a declarat licitația de nevalidă, ear' contra executorului comunal și notarului respectiv și-a luat cursul său cercetarea disciplinară. Promite, că astfel de lucruri scandaloase în viitor nu se vor mai întâmpla.

Facem dar' pe baza actelor și a expunerii vice-comiteiului convenita observare, că cu biserica gr.-or., ci cea greco-catolică a fost licitată.

Tot dl. V. Tomiciu face interpelearea, că are cunoștință de vice-comite, că în imediată apropiere de biserică, în zile de sărbători, sau birturile deschise și pentru ce se conde, ca acestea să fie situate așa de aproape de locasul lui Dumnezeu? Vice-comitele răspunde, că în punctul acesta se vor introduce schimbările impuse de împregiurări.

Dl. Tomiciu își încheie șirul interpeleărilor sale cu întrebarea, cum se face, că afară de sărbătorile creștine catolice și cele ortodoxe, sărbătorile creștine de rit oriental în multe cazuri sunt din partea oficialilor nerespicate?

Se ridică acum dl. C. Brediceanu, și într'un discurs viu aplaudat face interpeleățiunea, că are vice-comitele cunoștință de existența unui anachronism ridicol și dezonorant, că mai ales în părțile severinene ale

comitatului, foștii grănițeri și acum se adună la un loc și la timp fixat pentru „ascultarea poruncilor”. După ce arată ilegalitatea acestora și abuzul, ce s'a făcut și se face cu acelea din partea unor nepricepuți și răuvoitori, cere cassarea acestora spunând, că astfel administrația și peste tot guvernământul nu se mai îndeplinește prin „porunci”, ci prin legi constituționale. Vice-comitele promite a îndeplini cererea basată a interpeleantului, cu care e deplin de acord, dar' susține, că obiceiul acesta mai există numai în unele comune, unde cu acest procedeu s'a prea îndatnat poporul, și foarte cu greu se poate delătura.

Trecând acum la ordinea de zi, se procedează la înțelegerea comitatului administrativ, alegându-se tot cei vechi între cari nici un Român.

Urmând la ordinea zilei rescriptul ministrului de justiție privitor la răscumpărarea edificiilor tribunalei din Lugoj cu 40 000 coroane, — castione, ce stă în legătură cu edificarea noului palat al justiției în Lugoj, — s'a primit propunerea făcută de membrul C. Brediceanu, ca rescriptul ministerial să se ia la cunoștință.

La chestiunea votării sumei de 100 coroane pentru depunerea unei cununi de metal pe monumentul marelui poet maghiar, Mih. Vörösmarty din comitatul Alba Regale, și a sumei de 200 coroane pentru monumentul, ce se va ridica în capitala patriei noastre, dl. Dr. George Dobrin, într'o vorbire frumoasă, declară din capul locului, că s'aprinde propunerea, arată însă procederea nefastă a guvernului față de artele de pietate ale Românilor pentru bărbații lor bine meritați: cum le opresc colectările, cum le confiscă banii colectați numai dela conașionali, cum îi persecută, cum îi insultă. De aceste acte de crudă intoleranță și adâncă sbitoare în simțul nostru de pietate, le aduce dl. Dobrin aminte fraților maghiari, — ca să se îndrepte și să apuce calea loialității și a echității față de nașionalități.

În afacerea izlazelor s'a încuviințat resuscitarea ocupațiilor vechi, dar' s'a reprobat din partea Românilor vânzarea celor 228 de jugăre din izlazul comunei Petric. Membrul C. Brediceanu și Dr. G. Dobrin cu argumente temeinice au dovedit până la evidentă, că grănițerii nu au destul pământ pentru pășunat, ear' izlazul această mențiune o are. De aceea izlazurile nu se pot substrahe dela mențiunea lor genuină, ci numai în cazul, dacă ocărmitorii au scopul apert a nimici materialmente populațiunea. De recunoșteați imposibilitatea pentru foștii grănițeri de a mai trăi numai cu pământul ce li au, atunci dați le pământ din sutele de mil de jugăre, ce le are statul în foșii confinii militari, cum știți să dați unșurilor voștri, mai puțin lipsiți pământ cumpărat cu bani scumpi din vistieria statului, care e și a noastră! Majoritatea pe lângă toate argumentele aduse de membrul C. Brediceanu a încuviințat vânzarea.

A urmat acum la ordinea zilei concludusul comitatului Trei-Scanelor, pentru revizuirea legii de naționalități. Comitetul permanent a propus luarea simplă la cunoștință, adecă punerea rescriptului ad acta.

Membrul partidului național nu s'au mulțumit numai cu atâta, ci prin vorbitorul C. Brediceanu a propus respingerea cu indignare a cererii de aderare la area hotărâre, îndecă cererea aceasta e o barbarie. Arată, cu câtă perfidie, cinism și nerăzămire au făcut toți bărbații de stat ai Ungariei dela Kossuth, Tisza, Bánffy până la Széll, numai abuz și batjocură din cuvintele: libertate, egalitate și fraternitate, purtându-le în gură și zugrumându-le în faptă.

Membrul congreagației, dl. Dr. Pop, într'o excelentă vorbire dovedește, că cu prinsul legii de naționalitate nu conține posibilitate Românilor și ale partidului național român, — căci acelea se cuprind în proiectul de lege, prezentat în 1868 de deputații noștri naționali, — ear' acest proiect nu s'a primit, ci numai niște sfărâmturi problematice de egală îndreptare s'au codificat în articolul de lege XLIV., din 1868, și nici acelea nu s'au ținut și nu se țin. Arată mai multe exemple din viață, cu cari ilustrează nerespictarea de fapt a legii — și pe această praxă de ani 30, țel întemeiază dl. Széll susținerea legii de naționalitate. Așa puteați codifica — zice dl. Pop — și proiectul deputaților români, ca să nu li fi nești; și rău ați făcut, căci neabrogarea legii o apărați, nu pentru-ca să o țineți, — ci ca să aveți d-voastră și d'alde Pământ și alți voiajeri politici, privilegiu, putând arăta Europei, că nici în Svițera nu sunt naționalitățile mai dreptățite ca și în Ungaria. Acest scop mai splendid l'ați și ajuns dacă ați fi primit proiectul deputaților români; și în modul acesta pe hârtie erau

postulatele lor împlinite cavalereste, în faptă însă: neîmplinite, — șterse, în modul cel mai perfid. S'aprinde propunerea membrului C. Brediceanu.

Tot la acest obiect mai vorbește dl. Dr. G. Dobrin, desfășurând din praxa vieții situațiunea naționalităților.

Punându-se la vot propunerea membrului C. Brediceanu, aceasta cade și se primește cu majoritatea de voturi propunerea comitetului permanent.

Celelalte obiecte, fiind mai mult de interes local, au fost peractate mai îngrabă primindu-se unanim propunerile comitetului permanent.

George Joandrea.

Către cititorii noștri.

În curând se încheie anul și mulți dintre abonenții noștri nu și-au plătit încă ce datoresc. Îi rugăm pe toți să bine-voiască a și achita cât mai repede abonamentul, alt-fel li-se va sista trimiterea foil.

Redacția și Administrația.

Parastase.

Parastas pentru Șaguna în Budapesta. Ni se scrie, că Duminică trecută, în 3/16 Decembrie a. c., s'a celebrat în capela română gr. or. din Budapesta parastas pentru marele arhiepiscop și metropolit Andreiu baron de Șaguna, la care au servit părintele Nicolae Diamandi și parochul locului părintele Ghenadie Bogoeviciu.

Parastas pentru preotul Blidariu în Prilipeț. Primim următoarele rânduri: Împlinindu-se 40 de zile dela trecerea la cele eterne a sufletului iubitelui nostru părinte Mihail Blidariu, Duminică, în 11 Noemvrie st. v. a. c. s'a servit în amintirea lui un parastas în biserica din Prilipeț prin preotul din Patași Vasile Popovici.

Des-de-diminează se observa prin sat o mișcare neobișnuită; toți creștinii în haine de sărbătoare la sunetul clopotului grăbiau către sf. biserică.

După sf. Evanghelie la ectenia morților, făcându-se pomeniirea preotului Mihail, multe fețe se udară de lacrimi.

O mișcare adâncă și dureroasă se produce la intrarea în biserică a preotesei Văduve Ancuța Blidariu, cu sora-sa Ana Șerbescu și nepoatele Sofia Brinzel, Elisabeta Borohesiu ș. a., cari zdrobite de jale și durere aduceau cele trebuincioase parastasului. Cel mai jalnic moment a fost însă la face perca parastasului, când veduiva îndurerată s'a apropiat de locul pentru ținerea parastasului. Ca dintr'un vulcan isbușeau suspine din pepturile credincioșilor recunoscători și șiroas de lacrimi vărsau ochii lor.

După săvârșirea parastasului, părintele Vasile Popovici a ținut poporului o predică occasională cam de următorul cuprins: „Pătruzeci de ani conduse Moise poporul jilovilor prin pustie; dela apunerea ma elui băbat Moise, trecut au mil de ani, și poporul jil dovesc mereu învoacă numele Moise, recunoscând pierderea lui. Pătruzeci de ani v'a păstorit dragostea lui Mihail Blidariu, — acoprindu-vă și scutindu-vă de ispite. — El asta și nu mai este între noi și pre cât voi eu cuprind, după înfășoșarea voastră la acest moment, din destul recunoșteați pierderea și jilul ce li simțiți.”

Asemănări frumoase și potrivite au fost expunerile părintelui Popovici, luate din viața lui Moisi și a decedatului nostru preot, și predica și-a sfârșit-o cu cuvintele marelui apostol Pavel: „Și vă rog pe voi, fraților să recunoșteați pe cei ce se osteneșe pentru voi, pe mai marii voștri în Domnul, cei ce vă învață pe voi.”

După parastas au mers cu toții la mormântul decedatului paroch Mihail Blidariu, unde s'a cântat „Cu duhurile drepților și s'a citit ectenia morților, apoi s'a împărțit pomană.

Amicul.

Apel!

Cătră onor. Domni membri ai vechii Asociațiuni funebrele române din Elisabeta Timișorit.

Mulțumită profundă să aducem cu toții — capilor magistratului nostru, respective

onorabului primar, d-lui Dr. Tebăș și orabilului prim-căpitan, d-lui Dr. Buni, cari dreapta noastră cerere, de bine și în interesul asociațiunii noastre funebrele au adăcă au delaturat pe toți funcționarii dela conducerea acestei asociațiuni, din motivul, ei numai în interesul și spre binele asociațiunii — n'au lucrat.

Că nu s'a întâmplat o daună mare sau chiar catastrofa de disoluare, mai generosității și marinosității acestor onorați domni capi magistratuali trebuie mulțumim.

Dar ca asociațiunea noastră să poată relua și continua activitatea sa, oratului domn prim-căpitan a publicat cu vocarea unei adunări generale extraordinare pe ziua de 23 I. c. dim. la 10 ora sala magistratului orăgeneș din cetate unde membrii asociațiunii vor să aleagă un președinte, vice-președinte, funcționari și comitetul.

Apelăm pe această cale la toți membrii și îi invităm a participa la această adunare, aducând și libele cu drept, și ne dăm votul nostru acelor bărbați cinșcari pentru prosperarea și înflorirea asociațiunii noastre ne ofer destulă garanță morală și materială.

Să nu uităm, că înflorirea și prosperarea fondului asociațiunii noastre la frumoasa sumă de 200.000 coroane, numezelului și curăț nief acelu bărbat conșcșean al nostru avem să mulțumim, pe cel lacomi, prin intrigă l'au făcut să se în lături din calea lor, și acest vrea bărbat este: Domnul Constantin Mihalache căruia cu toții să-i dăm tributul recunoșteați noastre și să-i strigăm: „Trăiască președintele al asociațiunii noastre funebrele Timișoara, la 18 Decembrie 1900.

În numelele mulțimei membrilor asociațiunii:

Ilie Faun, m. p.; Genadie Rușan, m. p.; Anton Graf, m. p.; Anton Biles, m. p.; Bernhard Jacob, m. p.

Ultime știri.

Războiul buro-englez.

Războiul Burilor cu Englezii încă departe de sfârșit. De câteva zile deja Burii au reînceput lupta pe toată linia în contra dușmanilor asupritori, i-au biruit din nou în altele trecute, și o spaimă cumplită li se pănește pe toți Englezii, căci mulți ofițeri înalți și mai mulți soldați ai lor au căzut, parte morți, parte răniți.

Acum cu data de 19 I. c. n. c. se telegrafează din Capstad Londra:

Burii cu o bravură mare au vădit din țeara lor în țara Capstad colonie engleză. Vestea aceasta a produs sapaimă foarte mare între Englezii. În urma acesteia starea de lucruri s'a schimbat cu totul pe câmpul de război deoare-ce Olandezii din Capland așteptau decăt un semn din partea Burilor, pentru-ca să se reșcoale și să lupte protivă Englezilor. Burii prin două curți au trecut deja riul Orange: trupă de-a lor a străbătut în Capstad lângă Filipsstown, între Königsberg Kimberley, ear alta a trecut riul pe Alendadstroom și Bethulie. Ținta rașiunilor mai nouă ale Burilor se vede că e orașul Cradock din Capland. Crede, că el vor impresura și să ia acest oraș.

Pretoria, 19 Decembrie. Eri. 18 I. c. Burii au raportat ear'și o mare înfrângere asupra Englezilor. anume asupra corpului de armată Clemens. Cu acest prileg a căzut dintre Englezii: 273 morți, și un număr greu răniți.

Krüger între Olandezii.

Amsterdam, 20 Decembrie. Președintele Krüger a fost primit aici cu pompă mare și cu însuflețire enormă. Mulți oameni farnicus pe stradele, pe unde trece Krüger. Chiar și populațiunea din vecine au alergat cu suțele în oraș, ca să întimpine pe vestitul președinte al Burilor. Poporul purta cocarde cu inscripția „Triaal”.

Noutăți

Arad, 21 Decembrie n. 1900.

Zile onomastice. Marți și-a serbat ziua onomastică amicul nostru *Sava Rău*, secretar general al băncii „Victoria”. Totți și stimătorii s-au grăbit să felicite pe acest bărbat român, pe bărbatul de muncă și stăpân al terenului economic, cât și în biserică.

Mercuri și-a serbat ziua onomastică doct. *Nicolae Oncu*, directorul băncii „Victoria”. Toți românii din Arad au fost sărbătoriți sentimentele lor de dragoste și pentru eminentul bărbat. Insuși P. S. Episcopul *Goldis* l'a onorat pe dl. Oncu cu o adresă și exprimându-i felicitările.

Marți și-a serbat ziua *Unchiușul* dl. referent școlar *Romul Ciocogariu* și toți, ca în toți ani, i-au adus tribut de iubire și respect.

Necrolog. Primul nostru redactor a fost greu încercat prin moartea tatălui său *Iosif Rusu*, întâmplată Mercuri seara. Decedatul a fost un om bine, pauc și bun român. Îmormântat la vârstă de 64 ani. Înmormântarea se va face azi.

Îl deplâng fiul său *Ioan* și soția sa *Lucreția*, copiii *Lucreția*, *Mircea* și *Lucreția* și fiică-sa *Elena*, cu soțul *Ioan* *Popescu* (în București) și copiii *Ionel*, *Georg*, *Eleonora*, *Stroe* și *Florea*, cum și numeroase rudeni din Comana, locul de naștere al decedatului.

Fie-i țărina ușoară!

Dieta ungurească. Camera deputaților a ținut Marți (18 l. c.) cea din urmă sesiune meritorică înainte de vacanța Crăciunului, care va ține până în 14 Ianuarie.

Aproape de necrezat. O foaie ungurească din *Seghedyn* a publicat zilele acestea un articol în care se zice în vârstă de 20 de ani, că *Majestatea Sa Monarcul nostru* ar fi în gând să se însoare, luând în căsătorie o artistă pe fosta artistă a teatrului Burg din Viena, *Ecaterina Schratl* maritată după căsătoria cu domnul *Kus M k ó s*, fiu al martirului ungar *Kiss* de la Arad, dar de care e pe cale de divorț. Majestatea Sa — zice stirea laudată — are vechi simpatii față de numita artistă, care tocmai acum s'ar fi găsit la Roma în cauza divorțului său și care ar avea să urmeze cununia — este chiar în primăvara viitoare.

Faptă nobilă. Ni-se trimit următoarele rânduri: Noi, subscrișii, vă rugăm să aveți bunătate a vesti în gazeta românească, că dl. *Georgiu Lazar*, avocat în Arad, văzând copiii noștri desbrăcați și fără pălării, a cumpărat la Ne-care câte-un rând de haine și căciulă. Pentru această bunătate și pentru subscrișii, mulțumim din inimă dl. avocat *Georgiu Lazar* și rugăm pe Dumnezeu, ca să-i dea sănătate și să-l țină la viață încă ani și pe copiii lui și întreaga familie. Dumnezeu să o binecuvinteze. Arad, la 20 Decembrie 1900. *Costa Trăila*, *Bărbuț*, *Nesțea*, *Șepetianu Georgiu*, *Șepetianu Laia*, *Muntean Iosif*, lucrători în Arad.

Faptă creștinească. Dl. *Ioan D. Ștefan*, învățător pensionat în Cut (com. Alba-de-jos) drept mulțumită pentru Atot-puternicul pentru îmbelșugarea țării, ce l'a versat în toamna a trecutului acestui peste vilele comunei noastre, a dăruit sf. biserică din comuna sa un Evanghelie frumos compactată, în preț de 50 coroane. Fie ca cerul să-i răsplătească îndoit această faptă creștinească.

† Petru Mihăițiu. Ni-se comunique știrea tristă, că Reverendisimul *Petru Mihăițiu*, archidiacon on., fost director al gimnasiului din Beiuș, protopop distr. de Oradea-mare, asistent consistorial, paroh gr.-cat. de Șosig etc., după o boală îndelungată

a încetat din viață luni, în 17 Decembrie seara, în vârstă de 71 ani. Osemintele pământești i-s-au înmormântat Miercuri în 19 Decembrie a. c., la 2 și jum. ore p. m. în cimiterul din Oradea-mare. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvântată!

Contra statificării școalelor. Episcopatul catolic de Cenad a dat preoților o circulară prin care le atrage atențiunea să privească asupra școalelor comunale pe care guvernul și-a pus ochii, și să țină strins la obiectul ca unul din învățătorii să fie înstruit pentru a fi și cantor la biserică, chiar și în cazul când guvernul și-ar câștiga vre o influență. O dovadă este aceasta, că de cele dehovnicești, de cele sufletești stăpânirei de loc nu l'arde!

Noul protopop al Seliștei. Luni trecută s'a făcut în Seliște alegere de protopop. A fost ales cu unanimitate dl. *Ioan Stroia*, profesor seminarial în Sibiu.

Statute aprobate. În sfârșit după volbură de împerecheri ce a durat atâția ani în jurul Reuniunii învățătorilor din protopopiatele Timișoara, Lipova, Belint și B. Comloș a ajuns afacerea la țintă. Statutele de atâtea ori reiectate acum au obținut aprobarea din partea guvernului. Felicităm învățătorimea din acele tracturi de acest rezultat de mult dorit și li dorim ca sub înțeleapta conducere a devotatului president, domnul avocat *Emanuil Ungurean*, să se bucure de înflorirea Reuniunii.

Dela „Reuniunea sodalilor români din Sibiu”. La fondul pentru acquirarea unui local cu o sală de vânzare pe seama „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, au mai contribuit cu câte 20 banii următorii: dl. *D. P. Barcianu*, prof.; dna *Silvia Barcianu*; dna *Olteanu*, *Soria*, *Radu*, *Andrei*, *Achel*, *Lavinia* și *Silvia Barcianu*; dna *Constanța P. Barcianu* (Rășinari); d-șoara *Mioara Olteanu* (București).

Dar pentru biserică. Văduva: *Stoina Tetulea*, soția fostului nostru episcop *Dămiian Tetulea* de aici, din îndemnul creștinesc și din iubire față de maica noastră biserică a dăruit sfintei biserici un rând întreg de odăjii preoțești în preț de 70 coroane; carl sau și sfuțit azi, 6 Decembrie, a. c. ziua sfântului *Nicolae*.

Această văduvă harnică și cinstită, întotdeauna a arătat față de sf. biserică cele mai calde, cele mai nobile simțăminte creștinești, documentând aceasta prin fapte.

Primească deci și pe această cale cea mai caldă mulțumire. De Dumnezeu, ca încă mulți ani să mai poată face asemenea lucruri creștinesc. Dumnezeu îl răsplătească jertfa adusă, însutit. Cuvin la 6 Decembrie v. 1900. *Dimitrie Popoviciu*, învățător, notarul comitetului parochial.

În interesul adevărului. Fruntașul *Ignatie Blagun* din comună *Chierechiu* ne roagă să dăm știrea că faimele ce s'au răspândit de răutăcioși, că preotul *Al. Munteanu* ar fi mers la biră la d. sa, este o calomnie nedemnă. Părintele *Munteanu* a fost la locuința sa privată, unde a fost primit cu tot respectul cuvenit unui vrednic preot, pe care numita comună îl dorește, și a cărut întărire pentru comuna *Chierechiu* a și fost cerută de o deputațiune ce s'a prezentat Vineri la P. S. Sa Domnul Episcop diocesan.

Un tiner zelos. Ni-se telegrafiază, că zelosul tiner lulu *Luchiciu* a depus în 19 Decembrie rigorosul mixt în drept cu succes strălucit și s'a înscris la camera advocatului din Timișoara. Felicitări sincere bravului tiner!

Un răspuns. În numele tinerimii universitare din Cluj ni-se trimit spre publicare un răspuns la articolul publicat de noi sub titlul „Res Claudiopolianenses”, răspuns semnat de d-nii *G. Șorban*, *Em. Mocca*, *Aurel Oprea* și *A. P. Bănușiu*. Esența răspunsului este aceasta:

„Înainte de toate să ocupă de „Căsină”, (articolul publicat de noi sub titlul

„Res Claudiopolianenses”) care, ce e drept se află în halul cel mai mare al slăbiciunii. E adevăr mai departe, că dintre tinerii universitari abia sunt înscrisi 19.

Vine deci de sine întrebarea că cine poartă vina desinteresului acestuia? Inteli gența e cauza sau tinerimea?

Să fim drept: vina o poartă și unii și alții! De vină sunt toți acei inteligenți clejenți, cari au lăsat ca singura lor însuțușe culturală socială să scapeze până la gradul la care se află azi; vină o poartă toți acei români din Cluj, cari nu sunt membri ai acestei instituții și cari cu anii de zile nu intră în localitățile ei. Ce privește tinerimea, avem dovezi, că au fost auzi, când n'au mers membrii din anul ei se urcă la frumoasa cifră de 60. Relațiunile dușmanoase dintre partide au avut însă fatala urmare de a divisa și tinerimea și astfel o atrage în nenorocoasele certe. Împrejurările aceste pe mulți clijenii-au disugustat și aceștia au părăsit casina. Păcatul, va să zică, că casina a ajuns în stadiul de azi precum se vede l'poartă atât inteligența, care a escelat prin indolență, cât și tinerimea care în loc de ași păstra cu rigoare independența, s'a lăsat influențată de o partidă și astfel a atras asupra ei celelalte partide. Nu așa e însă cu despărțământul asociațiunii și societatea pentru crearea fondului școalei de fete; aici durere responsabilitate pentru faptele comise, cade cu toată greutatea sa numai și numai pe spatele inteligenței române din loc. Aceea și ear aceeași inteligență română din Cluj, care prin orbi neaurie a ajuns până acolo, încât din instituțiunile culturale românești a făcut obiect de ceartă și pără!

Mitropolit sârb în Bosnia. Majestatea Sa Monarcul nostru a numit pe secretarul episcopiei sârbești gr.-ort. din Timișoara, pe dl. *Eugen Lystitza*, mitropolit al Sârbilor ortodocși din Bosnia, cu reședința în *Banialuca*. Noul mitropolit a plecat la Viena ca să facă jurământul prescriș.

Creștinii evlavioși din comuna noastră biserică ort. română. *Giula Germană*, no-au îmbucurat cu următoarele daruri pe seama sf. biserici și anume: *Dimitrie Ungurean* cu soția sa *Persida Bobic* cu un mășșu frumos pe prestol în preț de 48 coroane; *Georgiu Albu* cu soția sa *Victoria Mandrușeu* cu un ornat frumos preoțesc, în preț de 116 coroane, de tot 164 cor. Pentru aceste daruri, subscrișii — în numele comunei noastre biserică, aduce dăruitorilor și pe calea aceasta cea mai mare mulțumire, dorind din inimă, ca Dumnezeu să le dăruiască viață lungă și sănătate deplină ear celorlalți bun creștinii să le servească de exemplu fapta aceasta frumoasă și vrednică de toată lauda! — *Giula Germană*: 27 Noembrie 1900. În numele comunei biserică. *Petru Biberea*, paroh ort. român.

Bereria Regală din Steinbruck a bancrotat. Societatea pe acți, care ungurește se numia „*Királyi serfözö*” a falimentat având pasive de 1,884.232 coroane.

Neamurile reginei Draga. Din *Belgrad* se scrie, că în scurpțina Sârbiei va fi prezentat în curând un proiect de lege, care asigură o rentă anuală de 2 milioane dinari pe seama rudenilor sârce ale reginei *Draga*. Motivarea acestui proiect este, că națiunea sârbească nu poate lăsa, ca rudenii reginei să-și câștige pâinea de toate zilele cu ocupații de rind. De altfel regina *Draga* e descendența familiei prințare *Lunivici*, care odată a jucat rol însemnat. În decursul vremilor însă familia aceasta a scăpat atât de mult, încât și actuala regină până-clusiv numai din beneficiul ce-l primia dela curte, ca fostă damă de onoare. Atunci abia își putea închiria o locuință cu o oadaie.

Congres anarchișt în Berlin. Se telegrafiază, că anarchiștii din Berlin au convocat acolo pe ziua de Crăciun un mare congres anarchișt.

Far cas de moarte. Se anunță din Paris, că Sâmbăta trecută cunoscutul publicist *Edmond Turbe* a murit acolo deodată, în aceeași oară cu soția sa, amândoi de moarte naturală.

Om cu două inimi. La clin ca din Berlin *Joi* a fost se ținat prof. școl L. *B. Uman*, care s'a fast suicid. Spre marea ui-

mire a medicilor, în trupul sinucigașului s'au aflat două inimi, dintre care una dezvoltată în trează regula.

Felurini.

Monumentul unui căne. Pe muntele *St. Bernhard* s'a ridicat un monument, întru amintirea cănelui *bernhardin Barry*. Acesta în decurs de 10 ani, a mântuit viața a 40 oameni, cari se rătăciseră pe munte. Faptele lui eroice au fost următoarele: El a găsit un copil, în etate de 10 ani, care zăcea în zăpadă, cufundat într'un somn fatal — soț cu moartea. *Barry* deșteptă copilul din somn — și după ce îl răuși aceasta, se așază jos lângă el, și îl făcea semne ca și când i ar zice: să se scoale și să încalce pe el. Copilul înțelese și încălca, ear *Barry* îl duse până la Mănăstire. Moartea cănelui proveni din frica unui necunoscut, care se crezuse amenințat de gura căscată alui *Barry* —; ținși asupra lui și'l omorî. Aceste două evenimente sunt gravate în monument; unul reprezintă pe *bernhardinul* cu copilul pe spate și sub aceasta stau următoarele cuvinte: „Eroicul *Barry* mântui viața a 40 de oameni și fu omorât de al 41-lea”.

Posta Administrației.

Dlul Vasile Muntean în Ciclova-montană: Dacă la patru mii de abonenți am răspunde de primirea abonamentului în foae, ar trebui să o umplem numai cu adresele, ceea ce nici D tră nu V'ar plăc; puteți fi însă sigur că banii odată primiți nu V-se mai cer, cerem numai ca fie care abonent să-și îplinească datoria.

Dlul Ștefan Trif în Măscă: Din suma primită de 4 cor. cu 2. — V'ați achitat datoria pe sem. II. din anul trecut și cu restul sem. I. din anul acesta. Mai aveți dar cor. 2. — pe al II. sem. de solvit.

Dlul Vasiliu Pantea în Homorog: Același răspuns.

Dlul Gligorie Rada în Rus: Cu 2 cor. V'ați achitat abonamentul pe sem. II. anul acesta și cu 2 cor. pe sem. I. din anul viitor 1901.

Dlul George Șorban și Michail Istin în Chitighaz: Am primit pe 1900.

Dlul Dimitrie Cloambez în Baros: Am primit acum și pe al II-lea Sem., vă mulțumim, dela domnul *Țigu* n'am primit nimic pentru D ta.

ECONOMIE.

Reprivire economice de peste săptămână.

Din cauza timpului neguros prin toate părțile, piețele de bucate încă au fost slab cercetate, astfel:

Grâul: fiind slab cercetat a scăzut din preț cu 5—7½ fleri.

Secara: și-a ținut prețul neschimbat. S'a vândut cam 6000 măși metrice cu prețul de cor. 6.60—6.90.

Orzul: deasemeni și-a ținut prețul neschimbat s'a vândut cu cor. 5.45 până la 5.85.

Ovășul: a avut slabe oferte, e lipsă de calitate mai bună și s'a vândut cam 5000 măși metrice cu prețul de 5.35 — 5.75.

Cucuruzul: a fost ceva mai bine cercetat și s'a vândut cu Cor. 4.35 — 4.40

Cereale (bucate).

Prețurile dela 21 Decembrie.

din Arad:

Grâul cel mai bun . . . cor.	7.15—7.44
Cucuruz	5.25—5.50.
Săcară	5.10—5.15.
Orz	5.50—5.60.
Ovăș	4.70—4.90.

Prețurile dela 21 Decembrie

din Budapesta

Grâu în Aprilie . . . cor.	7.37—7.40
Secară	7.15—7.17
Ovăș	5.56—5.60
Cucuruz pe Maiu	4.84—4.85

Prețul porcilor.

Conform buletinelor din B.-Pesta *Köbánya* (*Steinbruck*).

Porci: ungurești în greutate de 320 — 380 chilogram 97 fleri; 280—300 chilog. 96 fleri de chilogram, sârbești 84—92 fl. de chilogram netto.

Cartofi: galbeni cor. 1.8)—2.— roșii cor. 1.60 pe 50 chilogram.

Fână: 2.40—2.60 pe 50 chilog.

Editor. *Aurel Popovici Barcianu*. Red: răspuns: *Ioan Rusu Șirianu*.

Invitare la abonament

Deschidem prin aceasta abonament
de al doilea semestru la

„TRIBUNA POPORULUI“

Cu condițiunile de abonament, în-
mulate și în fruntea foii, cari sunt cele
următoare:

In Monarchie:

Pe un an Cor. 20.—
Pe 1/2 an 10.—
Pe 1/4 an 5.—
Pe o lună 2.—

Pentru România și străinătate:

Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru
popor, cu cor. 4 pe an, având o în-
tindere de 8 pagine, cele 4 pagine ale
foii de zi, plus un adaus poporal de 4
pagine.

Domnii abonați sunt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamente-
lor pentru regulata expedare a
foii.

Abonamentele se fac prin
mandate postale și anuntit pentru
un timp, care incepe cu prima și
se termină cu ultima luni.

Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie insem-
nate cât se poate de corect și le-
gibil. Domnii abonați vechi sunt
rugați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fașiile, în cari
li-s'a trimis „Tribuna Poporului“
pană acum.

Administrația

„TRIBUNEI POPORULUI“.

În atențiunea domnilor în-
vățători români. Aducem la cuno-
ștința domnilor învățători de la școa-
lele populare, că a eșit de sub tipar
Geografia comitatului Arad, de în-
vățătorul Damaschin Medre, — ca
manual cu mai multe cărți geografice.
Intocmit pentru clasele III. IV. ale
școalelor populare, și aprobate de
Ven. Consistor aradan.

Se poate procura de la Admi-
nistrațiunea „Tribunei Poporului“ din
Arad. Prețul 35 cr. plus 5 cr. porto
postal.

Tipografia
„Tribuna Poporului“
aranzata fiind cu material nou
primește spre executare:

Tipărituri de bază,	Cărți, Broșuri,	Orice tipărituri.
Invitări la nuntă,	Anunțuri fu- nebrale, etc.	

Cele mai
moderate preturi!!

Banca generală de asigurare mutuală.

„TRANSILVANIA“

433 29 59

ÎN SEBILU

asigurează pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. în contra primejdiei de foc și de exploziuni; clădiri de orice fel,
mărfuri, produse de câmp, mobile s. a.;

2. pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de
capitaluri în cazul morții și pentru termnuri fixate, de zestre și de rente.
Deslușiri se dau, și oferte de asigurări se primesc din comitatele:
Arad, Bichiș, Bihor, Orăniad, Caraș-Severin, Timș și Torontal

Agentura principală din Arad.

Strada (Széchenyi Nr. 1. casa dlui avocat Dr. Virgil Bogdan etajul II)
precum și prin agenturile cercuale și speciale.

Împrumuturi ieftine pe amortizație

Recomand în atențiunea en. proprietari de pământ și proprietari
de case în Arad-centru, că prin mijlocirea mea pot obține până la cele
mai mari sume și pe lângă condițiuni foarte favorabile

împrumuturi ieftine amortizaționale cu amortizație de
15—60 a-l.

Nu comput înadate nici un fel de remunerație, convertesc daterii vechi,
de asemenea la dorință anticipez de la mine cheltuielile de intabulare.

Provocându-mă la faptul, că de mai mulți ani la foarte numeroși împru-
mături, reg cu toată atima pe en. domni proprietari de pământ și proprie-
tari de case, ca în propriul lor interes cu deplină încredere să se adre-
seze mie cu afacerile lor de împrumuturi.

Împrumuturile sunt pe camete de 4%, 4 1/2% și 5%,
pe lângă amortisare corespunzătoare din capital

Încetut de împrumut pe imobile și meșii 453 29—59

Szás F. Vilmos

ARAD, Fânt Nr. 5, vis-à-vis cu meara Széchenyi.

Respons se dă numai dacă la întrebările ce se fac se adaugă și marea poștală

Cel mai bun croiu!

Insoțirea

CALȚUNARILOR din ARAD,

Strada-Bisericeii, Palatul Minoritilor.

Sigură în felul său ține în deposit numai fabricații
proprii sau gătește la comandă

ghete pentru dame și bărbați,

cum și papuci pentru băieți și fete,
apoi ghetă comode și alte soiuri de încălțăminte.

Toate acestea nu sunt lucruri de
fabrică, dar' sunt mai ieftine și
mai bune.

Comande din afară se execută prompt și cu prețuri
moderate.

Trimitem și la casă ghetă de probă în orice timp
dorit.

Aparat elastic pentru călcaie, invenția lui Löderer,
căpitan de honvezi ung. reg., aplicabil atât la ghetă de
dame, cât și la ghetă pentru bărbați, se poate ave
numai dela noi.

Mare magazin de creme și lakk-uri în diferite colori

Prețuri ieftine de necezut!

Numai articli de fabricație proprie!

Materie de calitate excelentă!

Cel mai ieftin isvor de cumpărare în articli de fer.

Czigelbrier și Berta

Arad, Andrássy-tér Nr. 3.

Prăvălia cu negoț și unelte de fer
pentru comerț și industrie.

Numărul telefonului pentru oraș și comitat 386.

Adresa telegrafică: Czigelbrier.

Recomandăm marele nostru magazin cu tot soiul
de negoț de fer, ferălii la edificii și mobile, ma-
șine de fert (sparherturi), cuptoare de fer și unelte
pentru toate ramurile industriei.

În aranzamente de culină articli economici, unelte pentru
lucrarea viilor, cuțite de altoit. Pompe contra perenos-
porei. Patine asortiment bogat

Unicul reprezentant în Arad al fabricii de mașini
economice Hofherr și Schrautz.

Cu consemnare de prețuri curente și cu prelimi-
nare de spese servim gratuit

527 4—10

Comandele și în provincă se execută prompt.